

# Sistema di addebito diretto SEPA per debitori

## Standard per gli incassi in euro in Europa

### Che cosa significa l'acronimo SEPA?

L'acronimo SEPA (Single Euro Payments Area) si riferisce a nuovi standard e procedure unitari nelle operazioni di pagamento elettroniche e con carte nell'area europea, che sono stati introdotti negli ultimi anni da diverse banche in 34 paesi. Nel gennaio 2008 la SEPA prendeva il via con la norma per i bonifici transfrontalieri e nazionali effettuati in euro nell'area SEPA (SEPA Credit Transfer) nonché regole sui formati dei dati interbancari e sui centri di elaborazione automatizzati paneuropei per i pagamenti di massa in euro. A distanza di un anno è seguita l'introduzione del sistema di addebito SEPA (SEPA Direct Debit), che rende possibili incassi transfrontalieri in euro.

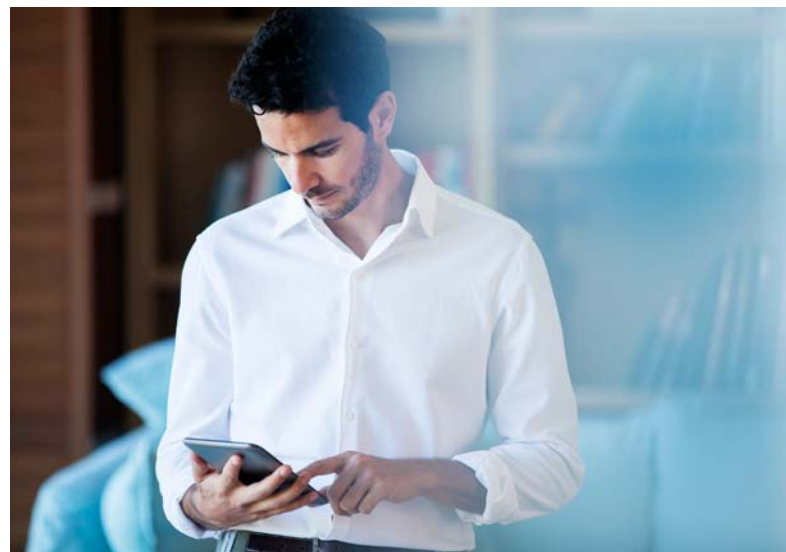
Con il sistema di addebito diretto SEPA potete saldare i crediti in euro in modo semplice, senza complicazioni.

Il sistema di addebito diretto SEPA è disponibile in due opzioni:

- Sistema di addebito diretto di base SEPA con diritto di contestazione
- Sistema di addebito diretto per aziende SEPA senza diritto di contestazione, sono autorizzate solo le aziende

### Dati di fatto a colpo d'occhio

- Comodità di pagamento di beni o servizio in euro in tutta Europa, all'interno dell'area SEPA
- Possibilità di incassi una tantum o ricorrenti
- Con il sistema di addebito diretto di base SEPA avete la facoltà di esercitare il diritto di contestazione entro otto settimane, senza indicare alcun motivo
- Con il sistema di addebito diretto per aziende SEPA non potete usufruire del diritto di contestazione, tuttavia previo preavviso potete respingere l'incasso prima del giorno di valuta
- Con entrambi i sistemi potete richiedere un rimborso in caso di mandato mancante o non valido e quindi di incasso non giustificato fino a 13 mesi dopo l'addebito



### Requisiti

Per poter usufruire del sistema di addebito diretto SEPA, sono necessari i seguenti presupposti:

- Conto presso Credit Suisse (Svizzera) SA, preferibilmente in euro
- Sottoscrizione della dichiarazione di partecipazione per il sistema di addebito diretto di base SEPA o il sistema di addebito per aziende SEPA, in mancanza di una dichiarazione di partecipazione l'incasso sarà respinto
- Il mandato firmato (mandato di addebito diretto per aziende SEPA) deve essere registrato presso Credit Suisse (Svizzera) SA prima del primo incasso

### Modalità di funzionamento

In qualità di debitore firmate il corrispondente mandato del beneficiario e lo restituite al vostro creditore.

Con il sistema di addebito diretto per aziende SEPA dovete inoltrare il mandato a Credit Suisse per la registrazione. In seguito il mandato viene verificato ad ogni incasso. Se i dati del mandato mancano o non coincidono con i dati dell'incasso, l'incasso verrà respinto.

Con il sistema di addebito diretto di base SEPA non è necessaria la registrazione del mandato presso l'istituto finanziario.

In caso di addebito non autorizzato, sia con il sistema di addebito diretto di base SEPA sia con il sistema di addebito diretto per aziende SEPA l'importo può essere reclamato fino a 13 mesi dopo la data di scadenza.

In caso di truffa presunta o effettiva o in presenza di eventuali rischi per la sicurezza, Credit Suisse si metterà in contatto con voi tramite i consueti canali di comunicazione.

I listini prezzi aggiornati possono essere richiesti al proprio consulente clientela o consultati in Internet:

- Clientela privata: [credit-suisse.com/condizioniprivata](https://www.credit-suisse.com/condizioniprivata)
- Clientela commerciale: [credit-suisse.com/condizioniditte](https://www.credit-suisse.com/condizioniditte)

Gli orari limite per l'accettazione dei pagamenti SEPA sono disponibili al seguente indirizzo: [credit-suisse.com/oraridichiusura](https://www.credit-suisse.com/oraridichiusura).

## Contattateci

Retail e Private Banking: non esitate a contattarci al numero di telefono 0848 880 840\*, dal lunedì al venerdì, dalle ore 8.00 alle 20.00.

Clientela commerciale: non esitate a contattarci al numero di telefono 0800 881 188\*, dal lunedì al venerdì, dalle ore 7.30 alle 17.30.

Per ulteriori informazioni visitate il nostro sito all'indirizzo: [credit-suisse.com/sepa](https://www.credit-suisse.com/sepa).

\* Vi informiamo che le conversazioni telefoniche sulle nostre linee possono essere registrate. Telefonandoci, dichiarate di essere d'accordo con questa pratica aziendale.

## CREDIT SUISSE (Svizzera) SA

CH-8070 Zurigo  
[credit-suisse.com](https://www.credit-suisse.com)

Se non trovate soddisfacenti i nostri servizi, vi preghiamo di comunicarcelo immediatamente. Provvederemo a risolvere al più presto il vostro problema. Se possibile adotteremo anche misure per evitare che il problema si ripresenti.

### Contattate il vostro consulente clientela

Il modo migliore per inoltrare la vostra richiesta è mettersi in contatto con il vostro consulente clientela o il vostro abituale interlocutore. Date a questa persona la possibilità di esaminare la vostra richiesta e risolvere eventuali problemi.

### Scrivete all'Ombudsman delle banche svizzere

Faremo il possibile per trovare una soluzione al vostro problema. Tuttavia, qualora non foste soddisfatti della nostra decisione definitiva, potete presentare il caso dinanzi all'Ufficio dell'Ombudsman svizzero.

Ombudsman delle banche svizzere  
Bahnhofplatz 9  
Casella postale  
CH-8021 Zurigo

Telefono (dalle ore 8.30 alle 11.30)  
+41 43 266 14 14 (tedesco/inglese)  
+41 21 311 29 83 (francese/italiano)

Inoltre avete la facoltà di presentare ricorso alle corti di giustizia ordinarie (incl. procedura di conciliazione).

Le informazioni fornite nel presente documento costituiscono materiale di marketing. Non si tratta di una consulenza d'investimento o di altro tipo basata su una considerazione della situazione personale del destinatario né del risultato o dell'obiettivo di una ricerca indipendente. Le informazioni fornite nel presente documento non sono giuridicamente vincolanti e non costituiscono né un'offerta né un invito a effettuare alcun tipo di operazione finanziaria. Le informazioni fornite nel presente documento sono state allestite da Credit Suisse Group AG e/o delle sue affiliate (denominati di seguito "CS") con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Le informazioni e le opinioni contenute nel presente documento sono quelle di CS al momento della redazione e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Esse sono state ricavate da fonti ritenute attendibili. CS non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto e la completezza delle informazioni e declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite connesse all'uso delle stesse. Salvo indicazioni contrarie, tutti i dati non sono certificati. Le informazioni fornite nel presente documento sono a uso esclusivo del destinatario. Né le presenti informazioni né eventuali copie delle stesse possono essere inviate, consegnate o distribuite negli Stati Uniti o a US Person (ai sensi della Regulation S dello US Securities Act del 1933, e successive modifiche). Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l'autorizzazione scritta di CS.